重要信息

第一步
营业办公时间 / 节假日
居留证和入籍
个人第三责任险
酒精 / 烟草 / 毒品
宠物
在瑞士的共生之道

第一步

您是否刚刚搬到Basel-Stadt州？那么您必须在14天内到居民登记处办理登记手续。在居民登记处进行个人登记时，刚迁入的新居民将接受一次单独的迎新会谈。

官方登记

所有新搬迁到Basel-Stadt州的人必须在14天内到其居住地(Basel、Riehen、Riehen或者Bettingen)的居民登记处进行登记。
如果您来自瑞士、欧盟国家或欧洲自由贸易联盟国家：
您可以选择以书面形式通过E-Umzug CH在线登记，或者本人前往位于Basel-Stadt、Riehenhu、Riehenhu或者Bettingen的居民登记处进行登记。
如果您不是来自欧盟国家或欧洲自由贸易联盟国家：
请您本人前往位于Spiegelhof客户服务中心的居民登记处(Einwohneramt)。我们需要采集您的生物特征识别信息。您需要支付登记费用。
以下是地址信息：
Kundenzentrum Spiegelhof
Spiegelgasse 6
4001 Basel
Tel. 061 267 70 60
您需要什么材料来完成登记？
请事先了解好您需要携带哪些文件。
这些文件必须为德语、法语、意大利语或英语。
请您务必准备好以下文件：

- 登记表(Anmeldeformular)。您需要事先填写好登记表。
- 有效护照或身份证的彩色复印件（欧盟/欧洲自由贸易联盟成员国）
- 租赁合同或住房证明的复印件

您可能还需要以下文件：

- 签证
- 工作合同
- 无犯罪记录证明
- 结婚证书
- 其他可能需要的文件

如果您在州内搬迁或者搬离Basel-Stadt州，您也需要向居民登记处报告。
如果您不是来自欧盟国家或欧洲自由贸易联盟国家，但已经居住在瑞士：
如果您要跨州搬迁，请在搬到Basel-Stadt州之前首先获得移民局的批准，之后才能进行登记。

迎新会谈

当您去居民登记处进行登记时，会有一次个人会谈。我们会对您表示热烈欢迎，回答您的问题，并向您介绍巴塞尔的生活情况。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/erste-schritte

营业办公时间 / 节假日

瑞士多数商店周日不营业，火车站以及加油站的商家除外。法定节假日由各州自行安排。

节假日

根据劳动法规定，节假日与星期日的法律地位相同。8月1日（国庆节）是整个瑞士的法定假日。此外，每个州还可以确定其他法定节假日。在Basel-Stadt州，以下日期被视为节假日：元旦（1月1日），耶稣受难日（复活节前的星期五），复活节，劳动节（5月1日），耶稣升天节（复活节后第40天的星期四），圣灵降临节，国庆节（8月1日），圣诞节（12月25日），和圣斯蒂芬节（12月26日）。

商店营业时间

各州的商店营业时间有所不同。在Basel-Stadt州，商店允许在周一至周五的早上6点至晚上8点之间开门营业。然而，具体营业时间因店而异，可能会更短。相较于平日，大多数商店在星期六提早关门，关门时间通常是在下午6点。而大多数商店则在星期日不营业。火车站、加油站的商店或者社区商店除外，这些商店通常一周营业7天，而且比起其他商店，都会更早开门且更晚关门。

公共行政机关办公时间

州政府通常在周一至周五上午 8 时至 12 时和下午 2 时至 5 时开放办公。有些地方早在下午 1:30 时就会开始对外办公，或者设有更长的电话联系时段。建议您在前往办公处之前通过互联网或电话查询柜台的开放办公时间。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/oeffnungszeiten--feiertage

居留证和入籍

如欲长期在瑞士居住和工作，需要获得相应的许可。分别有各种限期的居留许可和永久居留许可。

居留证类型

在瑞士居留期间工作或居留超过 3 个月者，均需相应许可。许可由州移民局（Migrationsamt）（Migrationsamt）签发，分为短期居留许可（最长 1 年）、居留许可（有期限）和永久居留许可（无期限）以及跨境通勤许可。

- 短期居留许可L：此许可适用于出于特定目的在瑞士生活一定期限（通常为1年）的个人。大多数欧盟/欧洲自由贸易联盟（EU/EFTA）（EU/EFTA）国家公民，只要能提供3个月至一年的劳务关系证明，均有权获得此许可。
- 居留许可B：此许可证适用于在瑞士较长期居留的个人。大多数欧盟/欧洲自由贸易联盟（EU/EFTA）（EU/EFTA）国家公民只要能够证明需要在瑞士工作一年以上（劳务合同），就有权获得此许可，一旦颁发，有效期为5年。对于其他国家公民，有效期为1年。期限过后，必须申请延期。针对此类人员，延期可能与某些条件相关联，例如参加德语课程，且延期申请并非必然获得批准。可能否决延期的原因，包括刑事犯罪或依赖社会福利。如果持有者在国外连续居留超过六个月，此类居留许可会失效。获得认可的难民也将获得B类许可。
- 永久居留许可C：此许可适用于已在瑞士居留满5年或10年的个人，并同样对欧盟/欧洲自由贸易联盟（EU/EFTA）（EU/EFTA）国家公民和其他国家公民有着不同的条件规定。如果持有者移居国外，在某些情况下，永久居留许可最长可以保留四年。为此，必须向移民局提出申请。
- 临时收留 F：此许可提供给未被认定为难民但获得了临时收容的寻求庇护者。此许可必须每年更新。

外国人居留证

居住在瑞士的外国人可以获得一张外国人居留证（Ausländerausweis）（Ausländerausweis）。居留证的类型取决于不同的标准。从国外迁入的人将获得一张信用卡尺寸的生物识别居留证。在注册过程中，将采集指纹和照片。如果居留证被盗或遗失，必须立即向警察报案。通过向警察提交遗失声明以及原籍国护照或身份证的复印件（欧盟/欧洲自由贸易联盟国家的身份证），您可以向移民局（Migrationsamt）（Migrationsamt）申请一张新的居留证。

延期

居留许可的延长期限各不相同，视居留身份和国籍而定。需要延期时，您将收到一份表格 Verfallanzeige（Verfallanzeige）。此表格填写后须由雇主确认，并连同原籍国护照或身份证（适用于欧盟/欧洲自由贸易联盟 国家公民）复印件一起寄送至移民局 Migrationsamt （Migrationsamt ）。 如有任何疑问，请联系移民局。

常规入籍

已在瑞士居住满十年者，可以申请联邦入籍许可。8岁至18岁期间在瑞士境内度过的年数按双倍计。入籍的重要前提包括居住期满、掌握德语语言、融入社会以及没有债务或犯罪记录。

简化入籍

简化入籍需要满足一定法律前提，主要面向瑞士公民的外国配偶和父母一方为瑞士公民的后代。在简化入籍的情况下，仅由联邦决定是否批准入籍。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/aufenthaltstitel

个人第三责任险

成年人都应购买个人第三责任险。该险种承担无意对他人所造成的损害费用。

个人责任

如果有人导致他人受伤或损坏他人物品，必须承担经济赔偿责任，即使无意而造成的损害也不例外，赔偿费可能非常高昂。例如，滑雪时致人受伤，损害赔偿金可能高达数十万法郎。

个人第三责任险

为防止因索赔而陷入财务困境，就需要个人第三责任险(Privathaftpflichtversicherung)。大多数私人保险公司均有此业务。通常可为全家成员共同购买个人第三责任险。该保险虽非强制性险种，但却强烈推荐购买。

保险服务范围

个人第三责任险承保被保人对他人所造成的财产损失和人身伤害，包括诸如维修费、医疗费、误工补偿或伤痛补偿。个人第三责任险还涵盖某些由宠物造成的损害。同一家庭内部成员相互造成的损害，则不予理赔。故意造成或因重大过失造成的损害也不在保险范围内。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/private-haftpflichtversicherung

酒精 / 烟草 / 毒品

持有、消费或销售毒品是刑事犯罪行为，销售烟酒则须遵守对象年龄限制。

毒品

持有、销售和消费非法药物是刑事犯罪行为，即使只是小量也不例外。瑞士《麻醉品法(Betäubungsmittelgesetz)》(Betäubungsmittelgesetz) 规定了哪些物质是非法的。以营利为目的销售此类药物更属重罪。

酒精和烟草

销售酒精和烟草须遵守对象年龄限制。在Basel-Stadt州，烟草产品和酒精饮料不得向未满16周岁的儿童和青少年出售。对于某些酒精饮料，例如烈酒，年龄限制为18周岁。

禁烟

瑞士各州的禁烟规定各不相同Basel-Stadt。Basel-Stadt州的规定系基于瑞士联邦被动吸烟防止法及州接待服务业管理法。
以下场所禁止吸烟：

- 封闭的公共场所（医院、行政机关、学校、博物馆、电影院、剧院、列车和公交车、商店和购物中心）。
- 内有多人工位的房间。

餐厅内是否允许吸烟，取决于餐厅大小。一些餐厅设有单独的吸烟区域。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/alkohol--tabak--drogen

宠物

宠物饲养者必须遵守各种规定。某些品种的动物并非在任何居室都允许饲养。狗必须在州政府进行登记。

饲养宠物

租客一般都有权饲养豚鼠、仓鼠、金丝雀或鱼类等小动物。但是租赁合同可能规定禁止饲养更大型的动物（包括猫或小型犬）。房东也可禁止饲养会制造噪音或危险的动物。此外，宠物饲养者必须遵守动物保护法。例如，某些动物不得单体饲养（例如兔子）。还有对笼子尺寸和其他设备也有最低要求。许多动物（如外来物种）根本不允许入境瑞士，而其他一些动物则需要兽医局的特殊许可。

狗

Basel-Stadt州拥有一部专门的养狗管理法。它规定了狗主人的义务。更多信息可咨询兽医。

- 瑞士境内的所有狗只都必须以微芯片标记并录入数据库。狗只将获颁狗证（信用卡格式）。该证与携带动物前往其他欧盟国家时所需的宠物证不同。
- 狗只必须在州政府进行登记。有一个在线表格可供使用。并且每年需要缴纳税款。此外，对于每只狗的饲养，还必须购买强制性责任保险（Haftpflichtversicherung）（Haftpflichtversicherung）。
- 所有狗主人都有责任拾取并处理其狗只的粪便，不作为者可能遭受罚款。
- 某些狗种需要特别许可（例如斗牛犬或罗威纳犬）。
- 狗通常不允许进入市立公园和儿童游乐场。该州的“地图服务器（Mapserver）”（Mapserver）”上，标注了狗的自由活动区域以及戏水场所。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/haustiere

在瑞士的共生之道

每个国家都有其独特的文化特色。在瑞士也有一些您应该了解的特定社交礼仪。

多元文化

在瑞士，存在着不同的文化和思维方式，这也与瑞士的四种官方语言有关。在德语区被视为正常的事，在法语区可能完全不同。城市和乡村之间的差异也很大。尽管如此，有一些传统在整个瑞士都是相同的。

问候

在瑞士，我们通常通过握手并相互注视对方的眼睛来表示问候。男性和女性之间也会互相对视。在巴塞尔，我们说“Griezi”来问候对方。当人们非常熟悉时，也会说“Sali”或“Hoi”。在乡村，人们即使素不相识，在路上遇到时也会互相问候。
在瑞士，礼节非常重要。因此，我们经常说“谢谢”和“请”。例如，在商店或餐馆里，我们会频频说“谢谢”和“请”。

守时

在瑞士，守时非常重要，尤其是在工作场合。如果您迟到超过5分钟，请提前告知对方。如果您想与某人会面，请提前提前预约好时间。

间接沟通

在瑞士，我们通常不会直接表达批评意见。我们经常只是暗示一下。尽管如此，我们假设对方能理解我们的批评。如果您还不擅长德语，这对您来说可能尤其困难。此外，我们有时会避免冲突。例如，如果您的邻居感到被打扰，他们可能不会亲自来找您，而是给您写信提醒。不确定您是否正确理解？那您最好再次询问。

更多信息

www.hallo-baselstadt.ch/zh/gut-zu-wissen/zusammenleben-in-der-schweiz